FAMIA TROMP DI SORSACASTRAAT 21 A KEDA SIN CAS

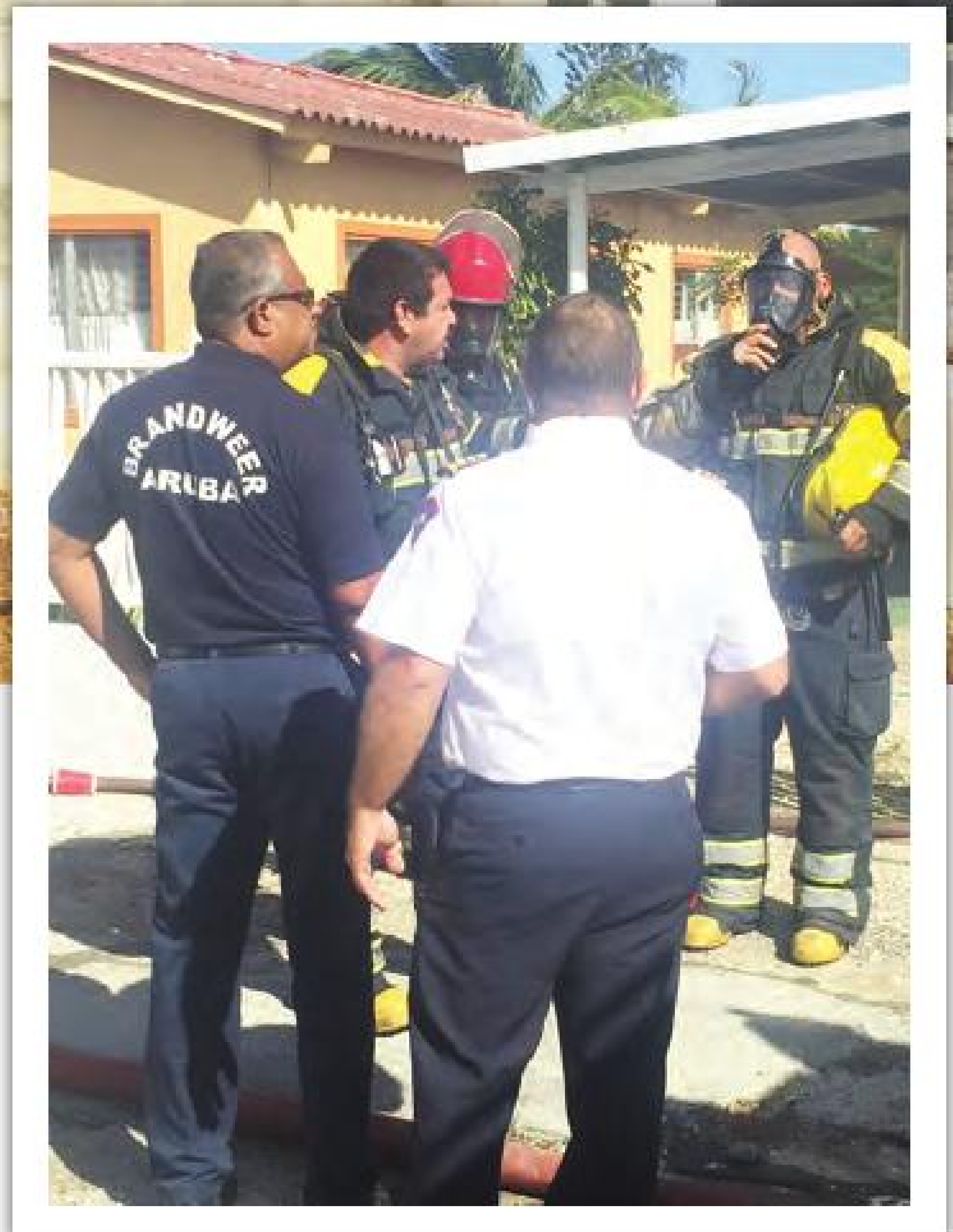


TABATA ayera mainta, cu habitantenan di Sorsacastraat 21 a bati alarma di candela. Huma tabata sali for di un di e kambernan di cas di famia Tromp. Ta ser sospecha cu un bela lo ta origen di e candela aki, si mira cu e vlamnan tabata sali for di bentana di un kamber cu a kima por completo. Banda di Polis, a avisa Cuerpo di Bombero, cu den algun minut a manda dos unidad pa combati e candela. Nan a sa di domina e candela den minimo di tempo, pero no por a evita e daño ya causa. E cas tabata habita pa tres persona, e.o. un pareha di edad grandi. E señora den cas tabata hopi emocional cu e perdida aki, pa cual a pidi asistencia di paramediconan di Servicio di Ambulance a bin pa atende. E señora tabata keha di dolor den pecho, dor di inhala masha huma mes, ora cu e mes kier a haci algun intento pa scapa loke e por a scapa. Consecuencia ta, cu el a sufri algun kemadura tambe. Personal di DTI tambe a bin pa investiga kico por t'e posibel causa di e candela, cu awe a laga famia Tromp sin cas.









Consul a bin for di Corsou ayera pa sa

Dicon victima di atraco no ta hayando debido atencion medico



TABATA den anochi di dia 5 di januari ultimo, cu un Chinees a bira victima di un caso di atraco. Esaki a tuma lugar na Bo Chang Wing Supermarket, cu ta keda den Weststraat.
Un di e Chineesnan den e establecimento a haya un tiro den su lomba y e anti-socialnan a dal'e cu un obheto duro den cabez, habri esaki, pa cual den prome instante a kere cu e lo a haya tiro den su cabez.
E prome anochi, e victima a keda interna den Cuido Intensivo, pero su siguiente dia a ser manda piso.
Aparentemente for di e dia ey, e victima no a haya atencion medico mas, y esaki a yega orea di Asociacion di Comunidad Chinees na Aruba, cu a dicidi di pidi intermediacion di Consul General di China pa area di Caribe, kende recientemente a keda estableci na Corsou.

E Consul General Chinees, sra. Cheng a yega Aruba ayera merdia, cu intencion pa reuni cu e.o. Minister di Salubridad Publico, dr. Alex Schwengle pa haya contesta pakico e paisano Chinees aki no ta hayando atencion medico manera desea. Siendo cu e tin seguro di AZV.
E autoridad di Gobierno di China a keda di reuni tambe cu Gerencia di Hospital, p'e mesun motibonan, esta pa sa kico ta pasando, cu e victima no ta hayando atencion medico.

E Consul General kier intermedia, prome cu salud di e paisano sigui deteriora, cu manera menciona, ainda e bala ta den su curpa, di acuerdo cu informacionnan recibi.
E Consul Chinees lo kier reuni tambe cu autoridadnan hudicial, p'e por haya informacion con leu e investigacion di e caso aki ta?
Si tin algun detencion of no? E no kier pa ripiti loke a sosode na Corsou, unda un hoben Chinees mester a paga cu su bida un caso di atraco.



DEPARTAMENTO DI COMUNICACION

Nos di AWEMainta a tuma contacto cu Departamento di Relacion Publico di HOH, pa sa kico di berdad tin di loke e Asociacion Chinees ta bisa.
Maske adelanta nos sa cu HOH no ta duna informacion riba condicion di nan pacientenan. Ta respeta privacidad di cada persona.
Pero riba e pregunta specifico, si nan por sa di e bishita di e Consul General Chinees, mas bien nan a keda sorprendi. Pasobra nan no sa net net nada, te na momento cu nos a tuma contacto cu nan ayera mainta.

CONFERENCIA DI PRENSA

Mientrastanto nos a haya invitacion pa un conferencia di prensa na Club Chinees na Caya Ritmo, unda e Consul General lo elabora riba e caso aki, unda ta spera di haya contesta cu nan tin riba e caso di tiramento di un Chinees.





Minister Otmar Oduber sumamente contento cu apertura di e ruta aereo

Aruba-Manaus

MINISTER Otmar Oduber a reuni ayera cu gerencia di Insel Air y a indica cu e ta hopi contento cu e desaroyonan di e compania aereo aki.
El a indica cu e buelo inaugural pa Manaus, Brasil awe diarazon ta hopi importante pa Gobierno di Aruba.
Ta hopi biaha a papia riba un buelo directo aki sea pa Manaus of Sao Paulo y na cierto momento lo desea pa tur dos destinacion wordo habri y a hiba e combersacion aki cu gerencia di Insel Air.

E mandatario a duna di conoce cu Insel Air ta cumpli cu peticion di Gobierno ademas cu e ta bon pa nan mes pa habri e mercado aki, cual ta uno sumamente importante.

"Manaus ta un sector di Brasil cu tin 'feeding'di otro estadonan hopi grandi y amplio. Mi ta kere cu e conneccion aki di Insel cu ta cuminsa cu e buelonan pa Manaus lo ta sumamente exitoso pa Aruba".
Minister Oduber a indica cu e compromiso di parti di Gobierno pa combersa cu ATA pa mira cu e sosten ta wordo brinda na Insel Air.

N'e momentonan aki nan ta bulando entre 7 pa 8 destinacion for di Aruba, es decir, nan a crece a base di e plan cu nan a presenta na Gobierno pa crea un hub aki.
Ta trata di un combersacion cu Minister a hiba 4 aña pasa cu Insel, Tiara y Aruba Airlines cu tabata den proceso e tempo ey y tambe cu KLM cu tabata fundamental den esaki.

"Awe bo ta mira Insel creciendo, si mi no ta hera 6 avion registra na Aruba cu ta mustra e confianza cu nan ta poniendo, buscando un di 7 avion e aña aki (un MD) y por ta hasta un Fokker 70 mas, haciendo di e flota uno di 8 avion", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

E ta agrega cu esaki ta trece cune cu mester tin e servicionan di Aviacion Civil cu mester ta cla na tur momento pa ora e ampliacion tuma lugar. Esaki tabata un tema cu a wordo trata durante e reunion tambe.

Aki a mustra riba e hecho cu Aviacion Civil despues di e separacion di e parti di LVB (Lucht Verkeer Beveiliging) cu a bay riba su mes (ANSA), lo mira hopi mas atencion wordo brinda dor di Departamento di Aviacion Civil n'e companianan cu tin avionnan registra aki na Aruba cu ta beneficia nos isla a base di mercado y destinacionnan cu nan ta habri.
Mester admiti cu InselAir Aruba ta birando un compania grandi y hasta mas grandi cu InselAir Corsou, cu ta sigui confronta problema pasobra te ainda Corsou ta downgrated pa categoría 2.

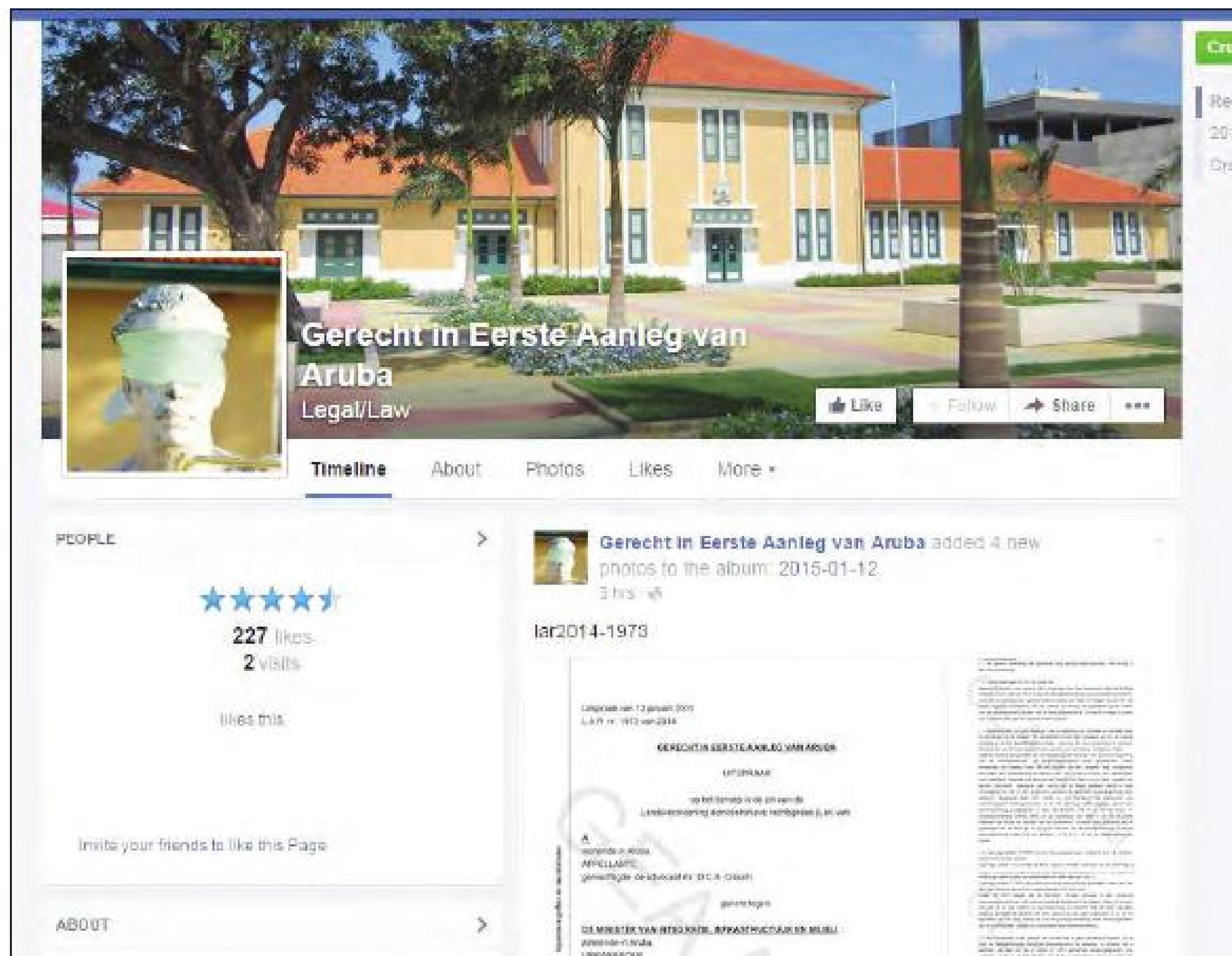
Mercado Brasilero ta uno sumamente importante pa nos isla



For di diabierne siman pasa

Corte di Husticia di Prome Instancia na Aruba tin un pagina di Facebook

RIBA e pagina di Facebook aki lo por haya e ultimo sentencia y desicionnan dicta pa Huesnan na Aruba. Sinembargo lo no publica tur sentencia. Si lo keda publica locual cu Corte ta considera di interes pa entre otro, Ministerio Publico, Faculdad di Ley di Universidad di Aruba, abogadonan na Aruba y cuidadanonan cu tin interes. Pa motibonan di privacidad di tur esnan envolvi, te asina leu cu ta trata aki di persona y no por ehempel compania of empresanan, lo trata pa proteha esaki mas tanto posibel dor di anonimisa e sentencianan. Solamente di casonan originial lo por deriva derecho riba publicacionnan riba e pagina di Facebook. Corte di Husticia di Prome Instancia di e forma aki ta spera cu e acesibilidad n'e sentencianan den Corte lo bira mas grandi.



Reunion URGENTE pa tur empleadonan di ASAP

PA medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan di ASAP pa acudi na un reunion

Fecha : 14 di Januari 2015 (diaranson)
Lugar : Centro di Bario Tanki Leendert
Ora : 7:00 P.M.

E puntonan di agenda:

Apertura
Ultimo desaroyo nan
Referendum 16 di Januari 2015
Miembrecia
Palabra Liber
6. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki cu lo determina futuro di boso trahadornan di ASAP. Corda cu UNION TA HASI FORZA

Den nomber di Directiva di Sindicato S.T.A.

Polisnan ta detene homber burachi coriendo meimei di caminda

POLIS diadomingo 04.35 ta wordo informa cu lo tin musica halto den bisindario di Opal. Na caminda pa e melding, Polisnan riba e caminda pa Palm Beach, na haltura di lusnan polisnan ta mira un homber ta core meimei di caminda. Polis a para e homber y a el a bisa cu e ta S.L. naci na Aruba di 56 aña y e ta train pa un marathon. Polisnan a bise riba e peliger pa core meimei caminda, tanto pa e usadornan di caminda como pa e mes. E no a mustra comprension. Polis mira cu e ta bou di influencia di alcohol.y a detene 04.40 y a hib'e warda , na unda a sere pa buracheria.

Ladronnan ta bay cu spare tire di auto

CENTRAL a manda Patruya diadomingo 10.,55 na un cas na Saliña Cerca pa un ladronisia y destruccion na un auto. Eynan e homber R.S naci na Estados Unidos di 57 aña, a bisa cu dia 11 di januari el a pone su auto V-4735, Toyota Yaris cora 21.50, dilanti e cas riba caminda publico. El a laga e auto na yabi y mas o menos 10.30, e otro dia, ora cu el a Sali, el a mira e bahul di e auto habri. El a controla e auto y a mira cu ladronnan a bay cu e tire di spare. Tambe el a mira cu e bentana chikito tabata destrui. El a mira glas kibra riba e sienta patras. Polis tuma su keho.

Prijs di productonan petrolero ta sigui baha



ENTRANTE awe 14 di januari 2015 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante awe 14 di januari 2015. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: 168,8 cent pa liter (rebaho di 27,9 cent); Diesel LS: 152,5 cent pa liter (rebaho di 28,8 cent) y Kerosin: 144,1 cent pa liter (rebaho di 27,3 cent).

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV.

Di acuerdo cu Andin Bikker lider di PDR

Fraccion di Democracia Real a logra cosnan historico den IPKO



ANDIN Bikker ta sumamente satisfecho cu resultado di reunionnan di IPKO, cu a tuma lugar recientemente na Aruba. Fraccion di PDR a logra cosnan historico. Manera ta conoci, mr. Andin Bikker ta Presidente di Comision di Oportunidadnan Economico den Reino Hulandes.

E biaha aki PDR a presenta un serie di punto, caminda PDR a presenta 7 punto y tur 7 a keda aproba unanimamente.

E ta algo no solamente historico, pero nan ta importante pa economia di Reino Hulandes y sigur di Aruba.

Di acuerdo cu Andin Bikker, a conoce varios Adelanto e.o. e tematica di Airport Tax, e facilidad di biaha mas facil entre e islanan y uso di ID, sin mester di paga double belasting, y crea e facilidad pa sigui traha riba e fastferry pa duna servicio entre e islanan di Aruba, Corsou y Bonaire.

E di dos punto masha importante cu a wordo logra ta entre otro acuerdo di liber comercio entre e islanan.

Desde cu Aruba a haya su Status Aparte, no tabatin ningun acuerdo mas. Awor esaki lo bira un punto pa sigui discuti riba dje.

Andin Bikker a splica cu entrante di 1 di january di e aña aki a drenta na vigor e ley di apelacion den casonan di impuesto.

E ley aki tin otro dimension positivo caminda por bay apela te den Corte di Casacion na Hulanda.

P'esaki por drenta na vigor, e islanan di Corsou y St. Maarten mester adapta nan leynan y Aruba no tin influencia riba esaki.

PDR a haci esfuerzo pa pone den e lista di acuerdo, haya e islanan menciona bay haci nan maximo esfuerzo pa adapta nan leynan mas pronto posibel, p'asina di 3 dimension, nan por apela na Hoge Raad na Den Haag, Hulanda.

Tin un ley di Nationale Zeeschepen, cu ta un ley netamento pa coordina e procedura di registraccion di barconan grandi. Actualmente ta na Corsou y Hulanda por registra e barconan aki, cu ta genera miyones di florin.

Aruba no ta genera nada ainda, pasobra e Rijkswet aki no a drenta na vigor ainda. Segun Andin Bikker tin dos aña caba p'e ley aki drenta na vigor mas pronto posibel.

Y asina Aruba y St. Maarten tambe por piki fruto pa loke ta registracion di barco y por goza di un entrada substancial.

E dimension economico manera PDR a bin ta traha riba dje, pronto lo mira su frutonan, segun Andin Bikker.

E capitulo economico, a base di proposicionnan haci y prepara pa Democracia Real, ta adelantonan grandi a wordo logra den IPKO. Nos a haya otro unanimamente riba puntonan crucial, cardinal y concreto, segun Bikker. E lider di PDR a declara cu e problema mas grandi actualmente di Aruba ta drei rond di e situacion financiero economico. Pasobra ora placa caba, problema ta cuminsa y placa a caba. Democracia Real no ta critica so, pero ta traha pa solucion tambe.

Como tal Andin Bikker kier a gradici tur Parlamentario di Hulanda, St. Maarten, Corsou y di Aruba, cu a traha hunto pa atende e puntonan menciona y logra deseonan di e.o. Democracia Real.

Reunion hopi positivo entre Minister Oduber y Insel Air



E compania aki lo ta habriendo diferente destinacion nobo durante 2015

DIAMARS Minister Otmar Oduber tabatin un reunion cu gerencia di Insel Air caminda a papia riba e diferente plannan cu a wordo realiza y e proyectonan cu ta den proceso, incluyendo e rutanan nobo cu nan lo ta ofreciendo.
Frederick Nuboer, CEO di Insel Air Aruba, despues di e reunion a bisa cu nan tin un aña tras di lomba cu yen cos a sososde den aviacion pa Insel Air Aruba y cu durante e encuentro cu Minister Oduber a dune un relato riba esakinan y tambe riba e plannan pa 2015.
Un di e plannan ta cu entrante diaranson 14 di januari ta habri un ruta nobo pa Brasil, cual ta hopi importante pa Aruba como tambe pa Minister Otmar Oduber, mirando cu ta trata aki di un di e metanan cu e mandatario tabatin.

Insel Air Aruba lo bula dos biaha pa siman pa Manaus riba diaranson y diadomingo. Pero fuera di e ruta aki, CEO di Insel Air Aruba a informa cu nan lo ta habriendo mas ruta durante transcurso di 2015. Entre e rutanan nobo tin Cuba cu lo bula for di Miami (vuelo charter Miami-Cuba), pero dentro di poco lo bule tambe for di Aruba directo. Tambe tin dos destino nobo pa Colombia cu ta Medellin, Barranquilla, Cali y Bucaramanga. Destinacionnan den region tambe ta forma parti di e rutanan di Insel, manera ta La Romana na Santo Domingo cu ta wordo cubri for di Corsow na e momentonan aki, pero lo cuminsa bula for di Aruba tambe.

Polis ta detene chofer coriendo riba caminda banda robes

POLIS diadomingo 05.20 durante patruya riba e caminda di Kibaima pa Tanki Flip, na haltura di Superman Carwash, ta mira un auto A-13549 ta core sway riba caminda. Dado momento el a core completamente riba e parti robes di caminda y a bin riba e auto di Polis, cu mester a desvia pa e otro banda pa no haya un accidente frontal. Polisnan a logra para e auto banda di Baby Store y a mira cu e chofer ta burachi. E tabatin su wowonan cora y no por a para bon riba su pianan. Tambe Polisnan a haya holor di alcohol. Mirando esey, Polisnan a detene e homber F.F. naci na Aruba di 41 aña, pa buracheria riba caminda publico. El a wordo transporta pa warda di Santa Cruz, na unda el a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar.

Bishita oficial di Minister Plenipotenciario di St. Maarten



MINISTER Plenipotenciario di St. Maarten Josiane Fleming-Artsen a haci un bishita oficial cerca Minister Plenipotenciario di Aruba Alfonso Boekhoudt. Sra. Fleming-Artsen a wordo acompaña pa director di Gabinete di St. Maarten Perry Geerlings.

Sra. Fleming-Artsen a sigi un estudio pa Master of Arts y un Master of Education na Columbia University na New York. Actualmente sra. Fleming-Artsen ta sigi un trajecto pa doctora na Universidad di Phoenix na Arizona.

Durante di su carera sra. Fleming-Artsen a ocupa diferente funcion principalmente den e sector di enseñansa. Entre 1999 y 2010 e a ocupa e funcion di presidente di Universidad di St. Maarten. Prome cu sra. Fleming-Artsen a keda apunta como Minister Plenipotenciario, e tabata tin e funcion di Minister Plenipotenciairio Suplente pa St. Maarten entre mitar di 2013 te cu 18 di december 2014.

Homber ta drief den laman

WILLEMSTAD – Dialuna 12 di januari 2015, den oranan di atardi, Central di Polis a haya notificacion cu den boca di haf tin algo paresido na un curpa humano ta drief.
E unidad cu a jega na e sitio a encontra ku curpa di un homber di edad den laman. Personal di Guarda Costa a saca e curpa sin bida di e homber for di awa.
Te na e momentunan aki identidat di e homber ta deskonosí.
Riba orden di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida mas investigacion.

MEP a pidi reunion cu Minister de Meza tocante prijs

Coriente cu a aumenta vs prijs di fuel cu a baha

FRACCION di MEP a pidi un reunion publico pa minister Mike de Meza bin duna cuenta di e maneho di energia cu ta sin pia y sin cabes.
Un maneho di energia den un pais mester ta dirigi riba brinda e mihor servicio na e cuidadanonan di e pais, pa e prijs mas abou.
Sinembargo desde cu Mike Eman a tuma mando di e pais aki, e maneho di energia na nos pais a para bira un coi hunga. Algo cu Eman ta usa y malusa na su antoho.



STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 12 JAN 2015
Volgnr.:

Na Presidente di Parlamento
Sra. Marisol Lopez-Tromp
Alhier

Aruba, 12 januari 2015

Ref- Peticion pa un reunion publico referente tarifanan di utilidad

Respetabel Sra. Lopez-Tromp,

Pa medio di esaki den nomber di Fraccion di MEP nos ta pidi pa yama un reunion publico cu urgencia, pa trata e desaroyo di prijs di crudo y su efecto riba tarifanan di utilidad. Pa e reunion aki nos ta pidi pa invita Minister encarga cu Utilidad sr. Mike de Meza. Sperando riba un contesta positivo, nos ta termina.

Atentamente

Fraccion di MEP

Prijs di coriente mester subi, pa Mike Eman hunga salbador. Pa e por biaha mundo rond conta un storia cu ni e mes ta kere su mes mas. Mientras e ta castiga pueblo cu prijs di coriente halto, e ta malgasta placa di companianan di utilidad cu conferencianan berde, Wubbo Ockels, Richard Brnason, Al Gore.
Pa colmo prijs di crudo ta bahando drasticamente, y segun World Bank ta henter mundo mester ta probechando di e alivio aki. Pero no na Aruba, pasobra na Aruba nos tin un prome minister cu no ta interesa den duna alivio na pueblo, solamente na su mes. Y consecuentemente pueblo ta wordo castiga basta cu Eman por sigi fiesta.
Esey ta e motibo dicon fraccion di MEP a manda yama e minister responsabel cu energia pa duna cuenta.
No por ta asina cu mientras cu WEB ta "hedge" pa tene prijsnan fiho, ta HISA prijs, pero no por BAHA prijs!
E solucion real pa cu nos problemanan di energia ta e hydro cable, e cable cu ta conecta Aruba cu Colombia, atraves di cual Aruba ta cumpra energia limpi y barata for di Colombia, y asina por baha e prijs di coriente pa nos cuidadanonan.
Partido MEP a presenta esaki como alternativa, y ta conbensi cu esaki ta e solucion pa nos problemanan.

Ta di spera cu presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp yama e reunion aki mas pronto cu ta posibel. Varios reunion cu MEP a pidi den ultimo an ja aki NO a wordo yama ainda, probablemente pasobra AVP tin miedo di duna cuenta. Ta bon pa pueblo mes mira y realisa cu e interes di e gobernantenan di AVP NO ta pa duna alivio na pueblo, sino pa duna alivio solamente na nan propio cartera, paosbra pa yena nan saconan e parlamentarionan di AVP si a pasa un ley den 6 minuut.

Ladron di celular na Aruba Watersport, reconoci pa Polis riba camara

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 15.30,na unda e homber D, a duna keho di ladronisia di su celular. E ta bisa cu el a pone e celular charge riba e bali di Aruba Watersport y ora cu el a bolbe, el a mira cu ladronnan a bay cu su blackberry Bold 4. Mirando cu e luga tin camara, tur cos a keda graba y Polisnan a reconoce e sospechoso. Polisnan tin atencion pa e caso.

Limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 a subi

DEPARTAMENTO di Labor y Investigacion (DAO) ta informa cu e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) a subi entrante 1 januari 2015.

Pa medio di e anuncio aki Director DAO ta informa cu entrante 1 januari 2015 e factor cu ta ser usa pa calcula e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 a aumenta di 2 pa 2.1.

E limite di salario nobo lo ta entrante 1 januari 2015:
Salario minimo (Afl. 1.636,70) x factor 2.1 = Afl. 3.437,07
Esaki ta ensera cu trahadornan cu ta gana un salario di Afl. 3.437,07 pa luna of Afl. 41.244,84 pa aña of menos ta cai bou di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabou stipula den e ley aki, manera orarionan maximo di trabou pa dia y pa siman, dianan di sosiego, pago di overtime y pago riba dianan di fiesta.
DAO ta pidi tur trahador y principalmente dunadornan di trabou pa tene bon cuenta cu e cambio aki.



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com



Segun parlamentario Dangui Oduber

Gobierno no por sigui castiga pueblo cu medida sin reduci su mesun gastonan!

E gobierno aki lo pasa pa historia como e gobierno di medida. Nunca antes den historia cualikier gobierno di cualkier signatura a castiga pueblo cu asina tanto medida den un periodo asina cortico. E gobierno aki ta parce di ta un gobierno sin escrupulo y sin sentidp comun pa nos pueblo.

Tur hende na Aruba actualmente ta sintiendo e efectonan di e medidanan di e gobierno aki. Comercio tambe ta sclamando y ta dunando indicacion cu no por carga mas peso. Banco central a publica un relato caminda nan a trece dilanti cu e confianza di e consumidor a yega e nivel di mas abou den ultimo anjanan. E pueblo aki a perde confianza den e gobierno aki y no ta kere tampoco cu e situacion lo mehora. den e encuesta cu a wordo haci pa banco central e consumidor ta expresa su mes den un forma cu e no tin confianza mas cu e situacion lo bira mihor. Alcontrario e la perde tur speranza y ta kere cu su situacion financiero lo empeora.

Gobernador di Aruba a compara e situacion actual cu anja 1986 tempo cu Lago e sera su portanan. Asina serio e situacion actual ta na Aruba. Esnan cu ainda ta pretende cu situacion na Aruba ta bon ta pasobra nan a perde nocion di realidad y nan no kier acepta y biba cu e realidad cu e pais aki ta den un deterorio social. E probreza ta birando visible y nan e cantidad di antraconan ta dunabo indicacion cu tin algo robez den nos sociedad.

Tur caminda bo bai e efectonan di e medidanan ta wordo sinti. Ta un lastima con un gobierno por caba cu finanzas publico di un pais den apenas 4 anja di tempo. Un gobierno cu unicamente ta pensa riba e siguente eleccion y no riba e siguente generacion. Si e gobierno aki lo a pensa pa goberna Aruba pa e siguente generacion nan lo no por a derocha placa di pueblo manera nan a haci. Nos pais a wordo goberna pa hendenan irresponsabel. E siman aki durante IPKO e miembronan di eerste y twee kamer a bisa Baba Herde lo siguente: "KB is toch niet uit de lucht komen vallen" Cu esaki nan kier a ilustra cu for di masha tempo nan ta papiando cu minister president Eman ariba e situacion financiero di nos pais. E gobierno aki no a haci ningun hende caso pasobra nan ta kere cu pasobra nan tin 13 asiento ningun hende por bisa nan nada.

Gobierno ta hibando un maneho castiga y sacrifica e pueblo mientras gobierno mes NO ta reduci su gastonan na un nivel acceptable. Keto bai gabinete Mike Eman 2 ta conta cu 9 minister. Keto bai e viahamentonan di ministernan ta sigui. Keto bai promer minister tin 163 coordinador y mas lamentable ta cu keto bai gobierno ta sigui derocha placa di pueblo na priorodadnan robez.

Director General di KvK, Leo Maduro

Aruba por genera entrada dor asisti otro paisnan den region

Duna guia y training den Hospitalidad

AWENDIA no ta facil pa un gobernacion, pasobra Gobierno no por haci tur cos. Den esaki, e empresarionan mester por haci di nan banda. Na palabra, Leo Maduro, Director General di Camara di Comercio.
Ora ta papia di un hub logostico ta algo dificil pa mira.

Hop biaha por tende cu mester converti Aruba den un hub pa e.o. carga. Pero esey ta un decision di companianan di embarcacion cu ta dicidi unda ta bay. Mescos t'e companianan grandi ta nan ta dicidi unda nan ta establece.
Nan ta dicidi unda nan ta opera nan logistica y esey ta dificil pa Aruba e.o. por dicidi riba dje.

Si Leo Maduro ta kre cu ta importante pa Aruba bira un hub di servicio empresarial/industrial of di servicio financiero, ey Aruba tin mas posibilidad.
Aruba mester bay focus mas n'e posibilidadnan aki, riba actividadnan economico, cu ta genera placa stranhero.
Wak cuanto Aruba ta gastando na dolars y euros, ta mas hopi na importacion di producto y di servicio cu loke nos ta ganando anualmente.
Nos ta bayendo den situacion bastante precario y no ta for di awor KvK ta señala esaki, pero a bin ta haci varios biaha caba, segun Leo Maduro.

Pesey ta urgente pa Aruba gana mas placa eyfo y mas ainda como cu Aruba no tin industria, cu ta percura pa un exportacion di producto, mester promociona nos servicio pa haya pago, di loke Aruba por haci masha bon mes.
P.e. na Aruba tin masha posibilidad di servicio medico specialisa y/of turismo medico.
Y si ta considera cu Cuba ta un reto pa Aruba, awor cu a drecha relacion mas ainda cu Merca, nos ta pensa riba e riesgonan cu esaki por trece pa Aruba su turismo.
Pero no ta papia di oportunidadnan cu esey ta brinda na Aruba, segun Leo Maduro di KvK.
Esta di por haci uso amplio di e experticio cu Aruba tin pa por gana placa den e region aki, e.o. n'e propio Cuba.

Leo Maduro kier splica, cu Aruba tin hende califica pa duna training, asistencia, coaching den dunamento di servicio (hospitalidad), cu nos ta bon den dje. Cu nos ta domina cu cualkier pais den region.



Di acuerdo cu e Director General di KvK, nan ta haya pregunta tambe: "Unda Aruba ta keda pa asisti otro paisnan den region riba tereno di hospitalidad". Den esaki Aruba tin amplio experiencia y te hasta mas cu cualkier otro pais.



Instituto pa atende diferencia di opinion entre Gobiernonan mester tin caracter di un Corte

AVP ta menciona criterionan cu mester cumpli cun'e

E AREGLO pa atende cu diferencianan di opinion entre Gobiernonan di paisnan di Reino mester tin e caracter di un Corte. E desicion di e instancia aki den tur caso cu e atende mester ta un 'veredicto' cu tur pais ta mara na dje, mescos cu den caso di un veredicto den cualkier caso di Corte.

No por t'asina cu un pais ta bisa cu e veredicto no ta conta pe of no ta conta pe tur ora. Esey ta punto di bista di partido AVP den Parlamento di Aruba, segun Rene Herde.

E otro caracteristica importante di e instituto aki ta cu e mester ta completamente independiente di tur Gobierno di tur pais di Reino.

Corte Supremo di Reino (Hoge Raad) por t'e instancia aki. Pero tambe tin sugerencia pa crea un instancia completamente nobo pa haci esaki.

"Bindend"

Den e discucion den e conferencia di Parlamentonan di Reino (IPKO) cu a tuma lugar siman pasa, e tema aki tabata esun principal riba agenda. A tuma e conferencia henter dia pa yega na un acuerdo parcial riba e tema aki.

Un di e dos puntonan di diferencia entre e delegacionnan di e tres paisnan di Reino den Caribe (Aruba, Corsou y Sint Maarten) na un banda y Hulanda na otro banda, t'e caracter di e instituto aki.

Aruba, Corsou y Sint Maarten ta haya cu e instancia mester por tuma desicionnan cu ta mara e Gobierno di tur e cuatro paisnan di Reino. Esaki kier men cu desicionnan di e instituto aki ta mescos cu e veredicto di Corte. Nan ta "bindend".

Den e delegacion di Hulanda no tabatin consenso riba e tema aki. Un parti di e delegacion tabata na fabor p'e ta "bindend". Un otro parti tabata contra y algun tabata kier discuti esaki den nan seno prome cu tuma desicion riba e tema, drs. Rene Herde a sigui splica.

Tipo di tema

E didos aspecto di e instituto pa atende cu diferencia di opinion entre paisnan, riba cua no a haya consenso tabata e tipo di tema cu e instituto aki lo por atende. Te aworaki a papia di e tema di 'diferencianan di opinion huridico riba interpretacion di Statuut'. Pero otro paisnan di Reino ta haya cu e instituto mester tin e autoridad pa trata diferencianan di opinion of interpretacion di otro asuntonan entre Gobiernonan manera leynan di Reino (=Rijkswetten) y desicionnan di Gobierno di Reino.

Como cu no a yega na consenso riba e dos temanan aki, a dicidi di duna Gobiernonan di e cuatro paisnan encargo pa traha riba e creacion di e instituto nobo aki den e forma cu e Parlamentonan a describi.

Y pa loke t'e dos aspectonan importante cu Parlamentonan den IPKO no a yega na consenso, pa laga e expertonan di Gobiernonan trata di yega na un solucion. Na april awor e Gobiernonan lo topa y trata e tema aki. Na mei e Parlamentonan lo bolbe trata e tema aki si Gobiernonan no yega na un acuerdo.

Di acuerdo cu Rene Herde': "E caracteristicanan cu e instituto mester ta independiente, cu e ta duna veredicto cu ta mara tur Gobierno di Reino ("bindend") y cu e ta trata en todo caso intepretacion di aplicacion di Statuut, ta esencial pa nos.

Nos a pone esey den e mocionnan cu a wordo adopta den Parlamento di Hulanda na 2010 y den Parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten aña pasa.

E tres paisnan aki ta riba e mes un liña aki. Nos ta optimista cu pa april awor tin consenso den henter Reino riba esaki."

Peer pressure por ta postivo tambe

SHAMILA Bulos di Telefon pa Hubentud durante e conferencia di prensa di FADA a comenta riba e parti di peer pressure durante carnaval. Durante e campanja ora drenta publico ta splica con mayornan tambe por atende e situacion sigur ora tin peer pressure envolvi. Shamila Bulos a splica cu e toolsnan ta necesario tambe pa e mucha yuda su mes y otronan den e grupo. Partisipando den e campana prevenshon den carnaval hunto cu FADA, DESPA, Reclassering, Tiener Moeder, Wit Gele Kruis y polis lo bay traha hunto pa atende e tema aki. Bulos a sigui bisa u peer pressure no solamente ta negativo pero por uze na un manera positivo tambe, por ehempel con bo por forma un grupo pa proteha bo mes den carnaval. Pues bay cu hendenan cu ta pensa mescos cu bo y di e forma ey un ta protega otro den e grupo ey. Durante ana por a ripara durante temporada di carnaval cu mas yamadanan ta drenta na Telefon di Hubentud tocante cosnan cu a sosode durante cualquier di e paradanan. Hopi biaha bo ta ripara cu semper tin cerca e hobennan e preocupación kico nan por a haci pa evita cu nan amigo a consumi un ke otro substancia di mas por ehempel. Den e caso aki ta duna e muchanan toolsnan con nan por yuda nan mes y con nan por yuda otronan den nan grupo. E ta semper mas efectivo cu si bo sa di antemano con bo mester atende cu cada situación cu por presenta. Esaki ta algo cu ta biaba cerca e muchanan. Nan ta zorg pa otro. Esaki ta un manera positivo pa influencia otro. Peer pressure ta algo c uta biba serka e muchanan y ta manifesta su mes den hopi forma. Telefon pa Hubentud ta purba semper con pa laga e influencia positivo ta parti di e comportacion di e hobennan den nan grupo di amistad.

Mervin Wyatt-Ras:

Satisfecho cu sosten di IPKO

pa cu organisacion di e prome congreso di cooperacion den Reino riba tereno di salud



DURANTE conferencia di prensa di fraccion di AVP, Mervin Wyatt-Ras a trece dos topico padilanti cu e.o. a ser trata durante reunionnan di IPKO. Un di nan ta salubridad.
E Parlamentario a trece padilanti cu un accion concreto cu a sali for di reunionnan di IPKO ta un conferencia riba tereno di salubridad pa yega na acuerdonan di cooperacion entre paisnan den Reino.
Aruba como "trekker" di e grupo di trabou di salubridad di Reino lo organisa e congreso.

Minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle, riba peticion di Parlamento di Aruba, a mustra su disponibilidad pa organisa dicho congreso. E Minister a duna un presentacion encuanto e conferencia, cual lo tuma lugar na comienso di juni di e aña aki.
E meta principal di e congreso ta pa logra haci palabracionnan concreto den forma di protocolnan y MOU's pa logra mihor cooperacion entre e paisnan den Reino cu e meta final pa garantisa calidad di cuido halto y alabez baha gasto dor di entre otro traha hunto pa loke ta trata diferente specialisacion.

Alabez baha gasto dor di compra di servicio, medicamento y instrumentonan medico conhuntamente.
Un otro forma pa baha gasto y alabez mehora servicio ta dor di haci uzo di comparti specialismo.
E Parlamentarionan presente a apoya e congreso y a haci preguntanan. Ademas a palabra cu e trekker, Wyatt-Ras, lo concipia un carta pa manda pa Gobiernonan di e diferente paisnan di Reino pa nan duna nan sosten n'e conferencia.

IPKO a bay di acuerdo cu e carta y a manda esaki tambe pa diferente Gobiernonan. Wyatt-Ras ta trece dilanti cu por tuma e deliberacion aki como ehempel di con ta para pa interes general di paisnan den Reino y cu tur pais ta reconoce cu tin cu tuma stapnan pa baha gasto di salubridad.
Wyatt-Ras ta lamenta sinembargo cu ora yega momento pa tuma decisionnan importante pa Aruba y salvaguardia interes di salubridad, oposicion en especial MEP, ta bay over na politikeria y ta bay en contra.
Por menciona e healthtax cu tabata necesario dor di gastonan halto di salubridad y cu lo mester keda garantisa un bon cuido di salud.

Aki MEP a haci full un wega politico cune y vota contra, mientras cu pa añas nan ta boga pa hisa BBO n'e nivel di 2009.
Wyatt-Ras como trekker di e grupo di trabou di Reino a keda satisfecho cu trabounan desplega y ta gradici tur stakeholders y esnan cu a haci posibel cu a yega na recomendacionnan pa Reino y p'e congreso.
Alabez e Parlamentario a keda satisfecho cu sosten di IPKO pa cu organisacion di e promer congreso di cooperacion den Reino riba tereno di salud.



Gabinete Mike Eman II

Ta mustra consistencia pa realiza plannan na bienstar di nos isla

MINISTER Otmar Oduber ta indica cu ta importante pa mira e consistencia cu tin continuamente den e plannan cu a pronostica. E ta bisa esaki den cuadro di e diferente plannan realiza y cu ta den proceso relaciona cu industria di turismo crucero en especial.
E mandatario a duna di conoce esaki despues di a realiza hunto cu Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger e ground breaking di Welcome Plaza dilanti porta di waf. El a indica cu esaki ta un otro proyecto cu cual Gobierno a compromete cu e asociacion di barconan crucero (FCCA) na momento cu a reuni cu nan.
Na final di 2014 tabatin encuentronan na Miami y un di e proyectonan grandi cu tin ta e cooperacion cu ta bay tin cu tur e museonan cu tin na Aruba. Awor ta den proceso di pone tur museo bou di un solo fundacion y Minister Oduber ta spera cu den februari di e aña aki e lo ta completamente operacional. Banda di esaki el a menciona e inversionnan cu ta wordo haci pa haya e di tres tram cu lo haci posibel e continuidad den circulacion pa por sigui hiba hendenan den Caya Grandi y moviliza e hendenan for di den Caya Grandi. Esaki no ta solamente pa turista, pero tambe pa local na momento cu e parkeer meters ta operacional y introduccion di e diferente parkeergarages.
Continuando, Minister di Turismo a duna di conoce cu a cera aña 2014 riba bon pia, mescos cu aña 2013, solamente cu un diferencia minimo pa loke ta trata e cantidad di turista crucero, cual tabata uno record na 2013. Pa 2015 ta premira atrobe cu lo mantene esaki y cuminsa mira crecemento atrobe den 2016/17 pa loke ta e cantidad di bishitantenan, pero enfocando tambe riba e producto, e calidad y cu esnan cu ta bishitanos por laga mas tanto atras den nos economia.
Minister Oduber a indica cu pa loke ta turismo crucero tin un enfoke special pa barconan mas grandi, al igual cu pa barconan mas chikito, pero di un calidad hopi halto. Relaciona cu e ultimo aki, e mandatario a agrega cu e hendenan cu ta bin riba e barconan aki ta hopi selectivo. Aña pasa a ricibi dos di nan y pa e aña aki tin un par cu ta planifica, ademas cu lo sigui busca e tipo di barconan aki.



Gabinete di Aruba ta informa cu

TUR studiante ta sigura

Gabinete di Minister Plenipotenciario na Hulanda ta informa cu tur studiante cu un Arubalening ta sigura entrante prome di januari 2015. E proceso pa manda e polisnan di e seguro na e studiantenan ta den pleno ehecucion y tur lo wordo manda e siman aki pa e studiantenan. Den e caso cu un studiante tin duda cu si e ta sigura, e studiante por tuma contacto cu e compania di seguro InsureToStudy na e number di telefoon 070 205 1860 of tambe por bishita e website www. arubastudent. com pa aki 'riba e busca e informacion nesesario. Studiantenan cu tin un "basisverzekering" y cu no a logra pa cancela esaki prome cu 31 di december 2014, automaticamente lo keda segura cerca ONVZ pa e aña aki.

Mirando tur e cambionan aki Gabinete di Minister Plenipotenciario ta haya nesesario pa organisa na final di januari y comienso di februari encuentronan informativo pa nos studiantenan. Esaki lo tuma lugar pa cada mentor y pa e region di estudio cu nan representa. Meta di e encuentronan aki ta pa duna mas informacion posibel tocante e pakete di seguro y tambe informacion ariba e cambio di guia di studiantenan door di mentor. Di e manera aki Gabinete di Aruba ta brinda nos studiantenan e oportunidad pa haci nan preguntanan y ricibi informacion cu ta di importancia pa nan situacion. Den e carta cu e studiantenan a ricibi na luna di december ultimo a haci mencion di un number di telefoon den caso di emergencia, pafor di oranan di oficina. E number di telefoon aki cu ta dirigi pa e grupo di studiante cu tin mas aña ta studia, ta operacional entrante prome di februari 2015. Ariba e fecha aki e grupo di studiante cu tin mas aña ta studia no ta cai mas bou di guia di un mentor, pero directamente bou di e departamento di enseñansa di Gabinete di Aruba.

Ganado di Lotto di Dia

A cumpra tres combinacion di number y el a gana 50 MIL florin

DIAHUEBS siman pasa Lotto Di Dia a roll-down. Pa su mañan el a bay bek na su jackpot inicial di 50 mil florin, y el a wordo gana atrobe. Cristal Lottery a bende e ticket ganado. E ganado a resulta Edmond T. El a laga sa cu el a tira su liñanan na awa pa diferente wega Diabierna. Pa Mini Mega naturalmente, Zodiac y Lotto di Dia.

El a duna di conoce cu door cu e ta traha shift marduga el a lanta controla su ticketnan di tur tres wega. Pa Lotto Di Dia el a cumpra 3 combinacion di number y e delaster number cu el a controla riba e ticket a resulta esun ganado di 50 mil florin. Sigur esaki ta un bunita suma pa cuminza 2015. Masha pabien na Edmond y su bunita famia.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Bataya di bisiña entre SV Britannia Vitamalt contra Estrella.



AWE diaranson lo tin continuacion di Copa Betico Croes 2015 ora cu eterno rivalnan topa otro den Frans Figaroa na Noord pa 8'or di anochi esta SV Britannia Pizza Hut contra di Estrella di Papilon. E team di Estrella ta bin di un victoria di 2-1 ariba Sporting mientras cu SV Britannia Frisian Flag ta bin tambe di un victoria grandi ariba Jong S.N.. E wega di mayan lo bira otro bataya pasobra Estrella ta e actual campion di Copa Betico mientras SV Britannia tin e record di a gana Copa Betico na 5 ocasion y ta doño di e copa rotativo aki. Aña pasa e dos teamnan aki ta empata cu otro den semi final y Estrella ta bin gana pa medio di pinalty y den final Estrella ta bin gana RCA tambe pa medio di pinalty pa titula campion Copa Betico Croes 2014. Apesar cu ambos team ta falta varios hungador estelar unda e nan ta milita den e seleccion di Aruba U-20 toch ambos team tin sufisiente hungador pa pone tur fantaticonan den tribuna nan lana reis. Mientras tanto den stadion Guillermo Trinidad RCA lo enfrenta Dakota y mayan diahueps Nacional/Washinton lo enfrenta La Fama y Bubali lo enfrenta Riverplate. Tur fanatica di bon futbol ta keda invita pa bin presencia e tremendo wega entre SV Britannia contra di Estrella den Frans Figaroa na Noord pa 8'or cu condicion cu bo no ta sufri di curason of di presion halto.

RCA divicion infantil a bautisa uniform

DIABIERNA ultimo RCA Arena tabata yen di mayornan, voluntario y coaches nan pa asina hunto bautisa e uniformnan nobo pa equiponan di RCA LIFIDA. E muchanan a baila y gosa ariba un 'Bon Vibe' di 'Biggy Boy'.

Alabes a deseanan exito pa e resto di campeonato. Direktiva y Comishon Infantil di RCA kier gradici Guardian Group cu pa añas ta e sponser oficial di E categorianan; Mini Baby y Baby. Tambe RCA kier a yama bon bini na Wendys›s cu ta e sponser di equipo di RCA Deportivo y Subway cu ta patrocinador di Lifida A. Tambe tawata presente e mas chikitonan di Mini Mini cu dentro di poco lo bautisa nan uniform tambe. Mester remarca cu e teamnan aki tur ta bon posishona den nan division y e muchanan regularmente ta sinja mehora nan technica y conocimento den e deporte rey, futbol. Por ultimo un danki special ta bay na coachnan, leidsternan, mayornan y voluntarionan cu diariamente ta dedica hopi ora na nos muchanan. RCA pa Bida!









RESULTADONAN di wega di diadomingo Pony Baseball

RIBA diadomingo e weganan a sigui apesar cu e awasero a menasa tempran mainta. Pone cu e prome wega na JTL Marlins Ballpark mester a para. Sinenbargo e wega nan a sigui den gran forma ora cu den categoria Shetland (5-6) tawata asina:
1/11/2015 F Giants Bubbaloo 19 Giants Bubbaloo Baby 6
1/11/2015 F White Sharks El Gaucho / Safecom 18 CBN Pringles 12
1/11/2015 F Marlins Hawaiien Punch 20 Marlins Acropolis Plaza 7
1/11/2015 F Hurricames Mario Sport Shop 7 Aruba Tigers Fast Delivery 0 Den categoria Pinto (7-8)
1/11/2015 F Marlins Kelloggs 5 Giants Milka 4
1/11/2015 F Hurricanes Mario Sport Shop 7-8 7 Aruba Tigers Swissport Cargo 0
1/11/2015 F Giants Kool Aid 11 Grasshoppers 2 1
1/11/2015 F Marlins Burger King 6 Grasshoppers Gatorade 1 Den categoria Mustang (9-10)
1/11/2015 F White Shark Mantbraka 7 CBN Impex 2
1/11/2015 F Giants Oreo 5 Giants Choq 4
1/11/2015 F Hurricanes 9-10 2 Marlins High Performance 1
1/11/2015 F Grasshoppers Mario Sport Shop 7 Aruba Tigers Bonbini Cargo 0
1/11/2015 F Marlins Guardian Group 10 Chocolate City 9-10 8 Den categoria Bronco (11-12)
1/11/2015 F Grasshoppers Provence Pool Service 7 Marlins 11-12 2
1/11/2015 F Giants Chips Ahoy! 7 Blue Claws 0
1/11/2015 F CBN 11-12 6 Chocolate City 11-12 3 Den categoria Pony (13-14)
1/11/2015 F Giants Snack Pack 5 CBN Postobon 4
1/11/2015 F Blue Claws 13-14 11 Braves 13-14 3
E wega nan aki a bai den un gran forma unda tur mucha a hunga nan baseball y a pasa hopi dushi mes. ma jornan tambe a gosa nan jui hungando y a apoya nan hopi bon. Den siman tambe lo tin weganan y e pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa na e veldnan cu tin wega y asina apoya e juventud. E schedule ta available riba www.ponyleaguearuba.com.

RCA Lifida a bautisa uniform

DIABIERNA ultimo RCA LIFIDA a bautisa uniformnan di e equiponan. RCA sigur sigur kier a gradici tur e sponsornan. Guardian Group cu pa anjas ta sponsor official di Mini Baby y BabyRCA, Wendys cu a sponsor e team nobo nobo den Baby S.V. Deportivo RCA, Subway cu a pone nan confiansa pa nos muchanan di LIFIDA A.

Muchanan a goza nan bautizo, unda Biggy Boy a haci nan un bishita y pasanan e Bon Vibe di su cancion pa nan bai pe Campioen 2015!

A presenta RCA su team di mini mini baby cu nan uniformnan tambe ta na caminda y pendiente pa nan bautizo tambe.

Mester remarca cu e teamnan aki tur ta para den positionnan halto den nan divicion y dia dia nan ta sinja mehora nan technica y conocimento den futbol.
Un danki special ta bai na coachnan y leidsternan cu diariamente ta dedica masha hopi ora na nos muchanan. RCA pa Bida!

Spaar
1000 florin
prome cu16 di januari

Aruba Bank ta **regala un vakantie pa Miami** entre clientenan cu participa den campaña di cuenta di spaar



DEN luna di november ultimo, Aruba Bank a inicia un campaña invitando su clientenan cu un cuenta di spaar pa spaar mas y di e forma aki participa pa gana un dushi vakantie na Miami. Aruba Bank ta recorda tur cliente cu nan tin te cu dia 16 di januari pa participa na e "Savings Camp" pa nan wordo inclui den e sorteo pa e trip pa Miami pa dos persona cu ta inclui ademas 500 dollar di "zakgeld".

Aruba Bank a invita tur cliente cu un cuenta di spaar di Aruba Bank pa haci un transfer of deposita un minimo di 1000 florin riba nan cuenta di spaar y inclui e descripcion "Savings Camp". Cu e palabranan "Savings Camp" e cliente ta confirma su participacion na e campaña.

E cliente por scoge pa haci un transferencia uzando Aruba Bank Online (ABO) of pa medio di un deposito na un di e sucursalnan di Aruba Bank cerca un teller. No lubida di uza e descripcion "Savings Camp".
E campaña aki a wordo diseña pa motiva clientenan pa spaar y conscientisa comunidad tocante e importancia di spaarmento pa grandi y chikito. Aruba Bank tin diferente cuenta di spaar pa su clientenan y ta facil pa aplica. Si abo no ta un cliente of bo ta un cliente pero no tin un cuenta di spaar ainda na Aruba Bank, aplica awe y ainda bo por participa na e campaña aki.

Si bo no tin un cuenta di spar di Aruba Bank ainda, por aplica na cualkier sucursal di Aruba Bank of via di www.arubabank.com.

Pa mas informacion tocante e campaña aki y pa e reglanan con pa participa, por bishita e website www.arubabank.com/about/news/savings-campaign.
E campaña aki ta valido te cu dia 16 di januari 2015 y e ganado lo wordo anuncia durante e siman di dia 19 di januari 2015 den medionan di comunicacion.

Start di promer actividad di ahedrez pa aña 2015

DIAHUEBS awor (15 Januari), lo start nos promer actividad di ahedrez pa aña 2015.
Esaki ta nos campeonato di Club pa aña 2015.
E Campeonato aki, lo wordo hunga riba e diahueps anochinan (15, 22, 29 Januari, 5, 12, 19 y 26 di Februari).
Tur hungador di ajedrez ta bon bini.
Nos ta cuminza pa 08:00 di anochi den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad.
Esaki ta riba e plein, unda e tram ta bira bay back.
Un wega lo wordo hunga riba un anochi.
Cada hungador haya 75 minuut pa termina nan partida. Despues di cada zet, cada hungador ta haja 30 seconde cerca.

Otro siman (diabierne 23 te cu diadomingo dia 25 di Januari), nos lo tene nos promer torneo di weekend. Esaki ta Copa Betico Croes.

Mas informacion lo wordo duna despues tocante e torneo aki.



Entrante awe

SETAR

ta lansa su T-shirt NOBO NOBO di Carnaval 61!

Obtenibel na tur Teleshop

DIARANSON dia 14 di januari, 2015 SETAR ta introduci su t-shirt pa Carnaval 61 y nan lo ta obtenibel pa 7,50 na tur Teleshop.

E t-shirt ta den un color oranje y ta un diseño di Urvin Robert.
Na Europa y Merca, Oranje ta asocia cu candela, aroma, actividad, extraversia, y temporada nobo. Na Asia e ta un color simbolico importante tambe. E color oranje ta mustra con vibrante y explosivo nos dushi Carnaval ta.
Despues di 60 aña di Carnaval nos ta drentando un era nobo, Carnaval 61.
E era nobo aki ta trece un generacion nobo cu nan propio musica.

Mei mei di e diseño e "Carnavalista" ta aparece cu su mascarada di carnival. E mascarada y e plumanan ta simbolisa e bunitesa di e trahenan y e "headphone" cu e tin bisti ta simbolisa hunto cu e triangulonan e musica cu ta dirigi e Carnaval. E diferente triangulonan cu ta den e diseño den "background" ta den nificacion di e cambionan cu a sosode durante e 60 añanan cu ya a pasa. Pues e evolucion di nos Carnaval. Henter e idea aki ta treci dilanti den un forma abstracto cu e elemento di icon di SETAR, na unda cu ta refleha e rol importante di nos compania SETAR den Carnaval di Aruba!
Durante e programa Den Dje di Telearuba awe nochi SETAR lo ta presente tambe pa mustra henter e pueblo di Aruba con e popular t-shirt di SETAR ta pa Carnaval 61!





FAKKEL ta sigi
Part 3


















Swing
cu AWEMainta
2015
























Swing
cu AWEMainta
2015





























Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Pueblo a GOSA di un bunita "Fakkel Optocht"

WEEKEND cu a pasa pueblo a gosa di un bunita Fakkel Optocht caminda cu fantasia y creatividad a resalta. Parlamentario Kelly ta manda pabien na cuerpo policial cu a sa di mantene ordo publico y eherce un tremendo trabou durante e evento aki.

E lado positivo di e Fakkel Optocht di diasabra cu pasa ta cu tabatin alrededor di shete mil participante y un publico masha grandi na banda di caminda. Fakkel a conta cu 10 grupo di Carnaval y 12 banda musical. Esaki sigur ta un bon inicio di un Carnaval cu hopi tabata teme di lo por bira uno cu menos participante cu añanan anterior mirando e polemica cu tabatin entre e dos organisacionnan di Carnaval.

Pueblo a demostra claramente cu union ta hasi forsa y cu e meta di e temporada aki ta pa gosa y aporta na nos cultura cu ta nos dushi Carnaval. Parlementario Kelly kier desea tur carnavalista y pueblo en general un dushi temporada di Carnaval y ta spera cu nos gose sanamente.





Tin

22 participante

Infantil/Hubenil pe corona di Calypso + Roadmarch

DEN fin siman, e 25 participantenan p'e Festival Calypso & Roadmarch Infantil/Hubenil 2015 di Carnaval a tira lot, durante un reunion na Fancy Mingo den Wilhelminastraat. Ey cada un di e 22 participantenan participando diabierna awor p'e corona di Calypso + Roadmarch Infantil/hubenil a haya nan number.

Pa diabierna awor dia 16 di januari 2015 cuminsando for di 4:00pm lo tin den Carnival Village Center na San Nicolas, un feria infantil/hubenil caminda instancia y gruponan cu tin di haci cu hubentud di Aruba por presenta nan idea of workshops na nos publico. E festival mes ta start 6:00 pm. Carchi ta obtenibel caba na oficina di SMAC of cerca participantenan.

E participantenan Infantil ta: 1.Ashantee Martus; 2.Vonzell Dirksz; 3.Xennon Fernandes; 4.Xennon Daal; 5.Sergio Luis Garcia; 6.Myquel Delgado; 7.Emanuel Blanco; 8.Iyailah Stamper; 9.Dayna Leer; 10.Rakish Persaud; 11.Lacey Albus; 12.Xyanne Vieira; 13.Reanne Ras.

Secuencia R&C Hubenil ta: 1.Joshua Bryson; 2.Jada Mejia; 3.Pricilla Quandt; 4.Gizane Boekhoudt; 5.Rudolfo Gonzalves; 6.Desean Mingo; 7.Mayxcion Maduro.

E comision consistiendo di Addonsito Croes, Edselyn Figaroa y Xavier Maduro ta gradici di awor caba SMAC p'e confianza deposita den nan y tambe Elite Productions, Compra Aruba y Oduber Agencies p'e gran colaboracion.



Aruba Caiso & Soca Monarch 2015 ta conta cu

participacion di 18 Banda, 19 Caiso y 61 Soca

DIADOMINGO anochi SMAC conhuntamente cu Stichting Musica a organiza e inscripcion di Aruba Caiso & Soca Monarch 2015 den D2I Club. Mester menciona un anochi cu a bay hopi ameno, alegria y cu hopi ambiente. Un total di 18 Banda a inscribi na unda cu publico di Aruba lo bay goza di 19 Caiso y 61 Soca.
E Festival lo conoce un cambio e aña aki, na unda cu e anochi final di Caiso lo tuma lugar diahuebs 29 di Januari y e final pa Soca lo tuma lugar diasabra 31 di Januari.

Un otro cambio cu tin e aña aki cu nos mester menciona cu esaki ta decisionnan cu a wordo tuma conhuntamente cu Stichting Musica su miembronan den un reunion, cu e aña aki e servicio di PPV lo no ta obtenible.

E festival lo tuma lugar den Carnaval Village situa na Sannicolas. Awe Stichting Musica ta publica e lista completo di e participantenan cu a inscribi pa participa den e Festival di Caiso & Soca Monarch 2015.

		Band Name	Singer				Song information	
		Band Name	Last Name	First Name	Stage Name	Gender	Name	Cat - S/C
1	1	All Star band	Oduber	Otmar	Don Otmar	M	Retiro	S
2	2	BMW	Ijssel	Roberto Perner	Blaka Boi	M	Sikigogo	S
	3	BMW	Berry	Randolph	Daddy Bass	M	Paralize	S
3	4	Buleria	Halman	Tommy Lee la Juane	Black Ceramic	M		S
	6	Buleria	Evertsz	Jairo Gomaro	Buchi Cunuco	M	Stock on the Road	S
	7	Buleria	Murray	Emilio Ernando	Mighty Ninja	M	Who wearing the Jockey	S
	8	Buleria	Booy	Roddrick Evangelisto	Mighty Strongolo	M		S
	10	D'licious	Ridderstap	Jerrino	Bass	M	" Muhe Independiente"	S
	11	D'licious	Salomon	Jurick	Mr. Salomon	M	Dushi Coi Tene	S
5	12	Hot Ones Band	Granger	Tania K.V.	Queen T	F	"tribble It"	S
	13	Hot Ones Band	Richardson	Angelo F	Mr. Hot-One	M	Salute	S
6	15	Le Groove	Mingo	Antonio A	T-Money	M	Let LG Fire burn	S
	16	Le Groove	Nicholson	Carlylle	Mighty C.N.	M	We jammin' with SMACK	S
	18	Le Groove	Gomez	Lincoln	King Law	M	Jump	S
	19	Le Groove	Gario	Antoni	Black Diamond	M	Some Hate It (SHIT)	S
	20	Le Groove	Gario	Ruandy	King Casual	M	Bring It Cross	S
	21	Le Groove	Raven	Loutiza	Big Barbie	F	Reckless	S
	22	Le Groove	Gario	Ashrock	Diamond Chip	M	I don't Care	S
	23	Le Groove	Rijsdijk	Sire	Bad News	M	"Freeness"	S
	24	Le Groove	Baptiste	Marvin	Blacky	M	Duckin' Bullets	S
	25	Le Groove	Goedgedrag	Brian	Fifi	M	No Tricks	S
7	26	NBO	James	Kevin A	The Baron	M	Wrong Priorities	S
	27	NBO	Breel	Quincy	Q	M	You make meh wet	S
	28	NBO	Hooker	Charles	Dr. Hook	M	I say So	S
	32	NBO	King	Valentino		M	Hold It	S
	33	NBO	Richardson	Livette	Dancing Queen	F		S
	35	N Fuzion	Escudero	Rodolfo Nelson	Ofo	M	Proud as a Peacock	S
	36	N Fuzion	Maduro	Maribel	Lady Bell	F	Road Party	S
	37	N Fuzion	Kock	Jerrich Rashid	Dr. Needle	M	Motion	S
	38	N Fuzion	Versprey	Jeanchrisjair (jair) A.R.E.M.	Buddy	M	All I wanna do	S
	39	N Fuzion	Hoek	Nigel Dwight	I-ND	M	Spiderweb	S
9	40	Oreo	Richardson	Mellizienne	Lady Mezzo	F		S
	41	Oreo	Martijn	Isalys	Lady Galloway	F	Welcome to my Island	S

		Band Name	Singer				Song information	
		Band Name	Last Name	First Name	Stage Name	Gender	Name	Cat - S/C
10	43	Sonic Entertainment	Godet	Ralph	Mighty Jaoel	M	Wha Size for Me	S
	44	Sonic Entertainment	James	Alexander	Mighty Bottle	M	Duwe Pressure	S
11	46	The Failures	Jones	Esmond	Papi Jones	M	I come out to Jam	S
	47	The Failures	Janga	Ettienne Shannon	Dr Boa	M	Feel the Music	S
	48	The Failures	Bosnie	Kenneth Ferdinand	Mighty Dumbo	M	Go with the Melody	S
	49	The Failures	Mohamed	Ewald Ferdinand	Lord Skinny	M	Soca Angels	S
12	52	This and That	Kock	Roland N	King Chicho	M	Give me a Break	S
13	54	Tsunami	Figueroa	Sashah	Queen Sashah	F	Caya Ta Jamami	S
	55	Tsunami	Mayta	Mara Katherine Solis	Lady Maya	F	Wave It	S
	56	Tsunami	Almary	Michel Myron	Mitch	M	One for the Road	S
	57	Tsunami	Versprey	Bradley	Easy B	M	My Time	S
	59	Upgrade Music	Thomasia	Sheeveem	Ritmo Real	F	Bend Ova	S
15	60	Virus Band	Lampe	Egimar	Champion Daddy	M	Celebrate	S
	61	Virus Band	Dinzey	Urmain Edgerton	Snickers	M	This is We	S
	62	Virus Band	Dinzey	Javier Albertus	Chef Cook	M	In Ma Vain	S
	63	Virus Band	Dinzey	Stephen	Nr 1 Stunner	M	Don't Look back	S
16	65	Xclanz	Richardson	Adolfo	The Commisioner	M	Don't Mash Up we Party	S
	66	Xclanz	Helder	RuthJane	Larouge	F	Push Back Your Bumper	S
	67	Xclanz	Peterson	Emelie	Queen Melody	F	Behind The Trailer	S
	68	Xclanz	van Stralen	Annuska	Big Vibes	F	Behind Me	S
	69	Xclanz	Orman	Joselito	Master Lito	M	Riba Caya	S
17	72	Youth Xtreme	Stamper	Marvin	Big One	M	Ready to Ding	S
	74	Youth Xtreme	Maduro	Arnaldo	Razor Sharp	M	Bruheria	S
	75	Youth Xtreme	Rafael	Rignald	Lord P	M	Sac ku SMAC	S
	76	Youth Xtreme	Richardson	Carmichal	Mikey	M	The Beat	S
	77	Youth Xtreme	Smit	Stuart	Sweetniss	M	A stiff Pipe for 61	S
	78	Youth Xtreme	Vrolijk	Albert	101	M	Ambiente Ariba Caya	S
18	79	Zeta Band	Quant	Richard	Mighty Tattoo	M	Pata Pata	S

	Band Name	Singer				Song information	
	Band Name	Last Name	First Name	Stage Name	Gender	Name	Cat - S/C
5	Buleria	Murray	Emilio Ernando	Mighty Ninja	M	Bueko	C
9	D'licious	Ridderstap	Jerrino	Bass	M	"SWAC"	C
14	Hot Ones Band	Richardson	Angelo F	Mr. Hot-One	M	Forgive but don't forget	C
17	Le Groove	Gario	Antoni	Black Diamond	M	A Short Goodby Letter to SAC	C
29	NBO	Hooker	Charles	Dr. Hook	M	I better to have an old man than a young man	C
30	NBO	King	Valentino		M	Stop Thiefing	C
31	NBO	James	Kevin A	The Baron	M	Giants do fall	C
34	N Fuzion	Escudero	Rodolfo Nelson	Ofo	M	Tum Tum Tum	C
42	Oreo	Phillips	Shaun Daniel	Mighty Talent Jr.	M		C
45	Sonic Entertainment	Godet	Ralph	Mighty Jaoul	M	Smartfone	C
50	The Failures	Richardson	Celeste	The Empress	F	Is we killing we	C
51	The Failures	Richardson	Sonny	Rootsman Sonny	M	One Love	C
53	This and That	Kock	Roland N	King Chicho	M	Nome cu Nome	C
58	Upgrade Music	Thiel	Jonathan	King Jean	M	Paga Loque Debe!	C
64	Virus Band	Quant	Michael mario Junior	Mighty Q	M	Kico a bai Robes	C
70	Xclanz	Peterson	Emelie	Queen Melody	F	Ah Come Back to Give them Calipso!	C
71	Xclanz	Richardson	Adolfo	The Commisioner	M	Aruba still is a Paradise	C
73	Youth Xtreme	Stamper	Marvin	Big One	M	What went Wrong?	C
80	Zeta Band	Quant	Richard	Mighty Tattoo	M	Furies and ridiculous	C

Pareha ta corta otro



POLIS ta wordo manda cu maximo urgencia na Jaburibari pa un problema cu a surgi. Di acuerdo cu informacion cu a drenta, lo tin un persona tur corta y ta na sanger.
A resulta cu mama di un criatura a yega cas y a haya su yiu muher herida. E yiu muher a sali bay prome cu polis a yega.Ora polis a yega por a tende cu e yiu muher como su guy a cana bay direccion di tanki di awa na Jaburibari.
Ey polis a bin topa cu nan dos. T'asina cu e pareha aki a haya un discusion formal. Dado momento e mucha muher a coy un cuchiu di cushina y a propina su guy un hinca.
Despues e mucha muher a purba corta su mes na su pols.
Polis a confisca e cuchiu cu tabata den poder di e pareha. E guy tabatin un corta chikito y a bisa polis cu e no kier entrega keho.
E pareha a dicidi di bolbe cas, unda polis a sigui papia cu e mucha homber pa sa kico a conduci n'e discusion.
Polis a tuma tur infomacion y e mucha homber a dicidi di bay bek su cas, cu ta keda na San Nicolas.
Polis a keda di traha un relato di e caso aki, pa si acaso lo tin ripiticion y e caso aki keda registra. No a detene ningun hende y tampoco tabata kier ambulance mirando cu esnan envolvi no tabata kier.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Bon boluntad di lider di fraccion di AVP vs. oportunismo, falsedad y mentira di EWC

PARLAMENTARIO Kelly a tuma nota di e manera con lider di MEP ta gaba y profila su mes como esun cu a carga e tema di integridad durante reunionnan di IPKO. Durante reunionnan di IPKO Parlamentario Kelly tabata presente como observador y a sigui tur e discusionnan cu tabatin riba temanan manera entre otro energia, oportunidadnan economico den reino, integridad, salubridad y "geschillenregeling"
Un reunion sumamente interesante caminda cu Parlamentarionan di paisnan den reino tin e oportunidad pa combersa cu otro pa asina yega na consensus riba diferente puntonan cu tabata riba agenda.

Oportunismo

Lider di fraccion di AVP a mustra bon boluntad ora cu a dicidi di duna e oportunidad na lider di MEP pa presenta e tema di integridad, cu e pensamento cu ora ta trata e tipo di reunionnan aki ta representa Aruba como UN. Intencion tabata pa hasi inventarisacion pa stimula integridad den gobernacion di paisnan den reino. Sinembargo e lider di MEP a hasi uso di e oportunidad aki pa cuminsa gaba su mes y profila su mes como "Dalai Lama"

Falsedad

MEP no ta di confia Nan a sa di demostra esey "keer op keer". Na luga di bai hasi e trabou cu su persona a wordo apunta pe lider di MEP a dicidi di hunga politica y bai tira lodo den direccion di opositornan politico. Ora cu Parlamentarionan di paisnan den reino a tuma nota di esaki nan a keda decepciona di e actitud di e lider di MEP cu a "laat zich kennen"

Mentira

Den un articulo di MEP nos por a lesa con nan lider ta letterlijk gaña ora e ta trece dilanti cu conclusion di IPKO tabata cu Gobernador tabatin tur motibo pa interveni. Parlamentario Kelly ta enfatisa cu ningun momento durante e reunionnnan a trata rol di Gobernador ni tampoco ken tabatin rason of no. E tabata cla y raspa cu durante reunionnan di IPKO a papia di procedura y aplicacion di articulo 15 y 21. Loke realmente nos por conclui ta cu e lider di Mep ta purba di ta astuto y bira tur cos na su fabor, keriendo cu Pueblo a lubida riba e publicacionnan di e caso di "Eris Crius" cu te awe e no a sa di splica cu argumentonan convincente.

Señora di tur Pueblo

Programma Aruba: 20 Jan. 2015 – 2 Febr. 2015

Apreciabel rumannan den fe, Pader Canisius (pader catolico di orden mariano) ta invita tur parokiano pa e siguiente actividadnan:

Diamars, **20 januari** : 8:00pm-Charla p/adulto- Club D.Bosco (Noord).

Diaranzon, **21 januari** : 7:00pm- S.S.di Misa-Misa Juan Pablo II (TL), sigui pa adoracion.

Diahuebs, **22 januari** : 7:00pm-Charla p/adulto-na Kapel di Madiki.

Diabierna, **23 januari** : 5:30pm-Caminda di Cruz-Seri Noca.

Diasabra, **24 januari** : 6:00am-Promer dia di Nobena-Centro Pastoral.
9:00am-Actividad pa mucha di gruponan Amigu di Hesus-Centro San Martin.

Diadomingo, **25 januari** : 6:00am-Di dos dia di Nobena-Centro Pastoral.
6:00pm-S.S. di Misa-Misa St. Anna (Noord).

Dialuna, **26 januari** : 6:00am-Di tres dia di Nobena-Centro Pastoral.
8:00pm-Charla p/ adulto-Misa Sagr.Curason (Sav.)

Diamars, **27 januari** : 6:00am-Di cuatro dia di Nobena-Centro Pastoral.
5:30pm-S.S. di Misa-Kapel Alto Vista, sigui pa adoracion y rosario.

Diaranzon, **28 januari** : 6:00am-Di cinco dia di Nobena-Centro Pastoral.
7:00pm-Charla p/adulto-Centro Jose Gregorio Hernandez.

Diahuebs, **29 januari** : 6:00am-Di seis dia di Nobena-Centro Pastoral.
6:00pm-Rosario y adoracion, y S.S. di Misa -Misa Inmaculada Concepcion (St.Cruz).

Diabierna, **30 januari** : 6:00am-Di shete dia di Nobena-Centro Pastoral.
7:00pm-S.S. di Misa-Misa St.Filomena(Paradera).

Diasabra, **31 januari** : 6:15am-Di ocho dia di Nobena y rosario, y S.S. di Misa-Grot di Lourdes (San Nicolas).
7:00pm-S.S. di Misa-Misa Cristo Rey (Brazil).

Diadomingo, **1 februari** : 6:00am-Ultimo dia di Nobena-Centro Pastoral.
6:00pm-S.S. di Misa-Misa Sagr.Curason (Savaneta) sigui pa rosario y adoracion.

Dialuna, **2 februari** : 6:30pm-S.S. di Misa-Misa Inmaculada Concepcion (St. Cruz): misa candelaria cu procesion, adoracion y consagracion.

Un danki di antemano pa participa na e actividadnan y cu Dios bendiciona nos rumannan.

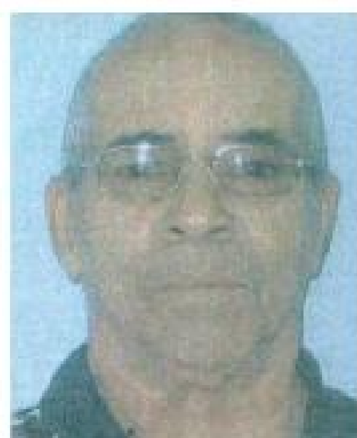




Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Franchot Luis. Scoop
Conoci como "Chotty of Franc"
*1-11-1936 -- †08-01-2015

Su mayornan : †Louis Daniël Scoop &
†Ana Scoop-Bernadina (Cur.)

Su partner : sra. Aljadis Calero (Morena)
Yui : Franchot Louis Daniël Scoop (Danny)
Nieto : Richinell Daniël Scoop na Hulanda

Ex-esposa / mama di Danny : Melina Yarzagaray
Manera yui: Holman Palacio y famia,
Luzedy Palacio y famia
Rumannan : vda.Nilca Romsom–Scoop (Corsow)
Donny y Dineke Scoop–v.d. Linde (Hulanda)
vda. Myrna Knape–Scoop (Hulanda)
Sobrinonan : Stephen Romsom (Cur.),Ralph Romsom (Miami), Jerry Knape y famia (Hul.) y sobrina Daphne Scoop (Hulanda)
Iha : Sharissa Arends – Tromp
Bon amigonan: Pedro(Tico) Croes, Volker, Gloria Escobar, Julia Calero y Jasmin Mata, Payo Evertz(Cur.) y Eric Scoop (Cur.)
Ex-coleganan di SIMAR & amigonan di Teachers United
Famianan Scoop y Bernadina na Corsow y famia Yarzagaray na Aruba.

Adres pa condolencia lo ta Aurora Funeral Home : Diaranzon 14 di januari 2015 di 2'or pa 4'or p.m. , sigui pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na : Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera
" Cu Chotty Sosega na Paz "

Homber bou di influencia di droga a keda maltrata

CENTRAL a manda Patruya diadomingo 21.00, na Cirkle K, naunda tin homber herida abou. Eynan e personal di ambulance tabata na e sitio. Polis a mira un homber color scur ta core rond. Testigonan ta bisa Polis cu e homber ta bou di influencia di un of otro susgtancia y a habri porta di e autonan cu ta pasando. Ora cu el a bay habri di dos porta, e personanan den e auto a baha y a dune un bon bati.Despues nan a subi den auto y a core bay for di e sitio.E homber tabatin algun rasca na su cara y sanger na su nanishi. Polis a purba papia cune, pero e no ta mustra comprension y tabata papia bruha. Polisnan a detene 21.45. Riba conseho di personal di ambulance, e homber a wordo hiba cu dogcatcher na Poli pa tratamento. Mas o menos 21.30, el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar, cu a ordena pa e keda sera na warda di Shaba.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Carline Pierre
Mihor conoci como "Tica"
*22-10-1979 - †02-01-2015

Acto di Entiero lo wordo anuncia despues

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 Januari 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.47	1.49	1.51
Engelse Pond Sterling	2.64	2.69	2.75
Zwitserse Frank per CHF. 100	174.48	175.20	176.00
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	149.00	150.36	151.87
Euro per XEU. 100	207.95	209.84	211.95

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Boderie

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Pasobra si nos biba, ta pa Señor nos ta biba, of si nos muri, ta pa Señor nos ta muri; pesei, sea ku nos biba of ku nos muri, ta di Señor nos ta"
Romanonan 14:8

Cu inmenso tristeza, pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, ruman, y omo stima:



Francisco Antonio Gomez-Sevinger

Mihor conoci como: "Bubeys, Pachico, of Capitan"
*09-01-1951 - †10-01-2015

Na nomber di su:

Casa stima:	Sylvia Gomez-Werleman
Yuinan:	Penelope y Mark
	Francis y Luenne
	Giovanni y Nicole
	Andrea
Nieto y nietanan :	Meghan y Melanie
	Jaden y Jayda
	Gion
Yuinan di curazon:	Carl, Eduardo, Sabina
Mayornan:	†Francisco y †Clarita Gomez
Rumanan:	†Filomena y Daniel v/d Linden y famia
	Ronny y Haydee Gomez y famia
	Danny y Cornelia Gomez y famia
	Willy y Giselle Gomez y famia
	Suzy y Nando Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan:	Danilo y Dangelo, Tamara y Xiomara, Nannelia y Naima, Gillianny y Giancarlo, Thaiza, Kimberly y Jean Pierre
Suegro y suegra:	†Apolonio y †Angelica Werleman
Swa y cuñanan:	Maria y Leslie Kuiperi
	Meto y Arlene Werleman y famia
	Irena y Erwin Geerman y famia
	†Tim Werleman
	Jose Werleman y famia
	Flip y Magdala Werleman y famia
	Nic y Adiela Werleman y famia
	Emile y Daphney Werleman y famia
	Gina Werleman y famia
Consuegro (a) nan:	Luis y Benita Tromp y famia,
	Lem y Ludwina Pieters y famia
	Eric y Filomena Ruiz y famia

Su omo y tantanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, demás famia y conocirnan na Aruba, Venezuela y Colombia, Astros Softball Team, y demás amigonan di softball na Aruba, Curaçao, y Bonaire.

Demas famia: Gomez, Werleman, Sevinger, Tromp, Pieters, Ruiz, v/d Linden, Salazar, Vrolijk, Caraballo, Maduro, Llanes, Arends, Howell, Gonzalez, Kuiperi, Rosel, Geerman, Wever, Giraldo, Kock, Quandt, Ridderstap, Hoek, Romero, Castro, Mileo de Severino, Gourmeitty, Lopez.

Adres pa condolencia lo ta Aurora Funeral Home, Cumana 76, Diabierna 16 di Januari 2015 di 7pm pa 9pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 17 di Januari 2015 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima Francisco lo reposa for di 2'or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, y después di misa lo hibe na su ultimo lugar di sosiego na santana católico di Santa Cruz.

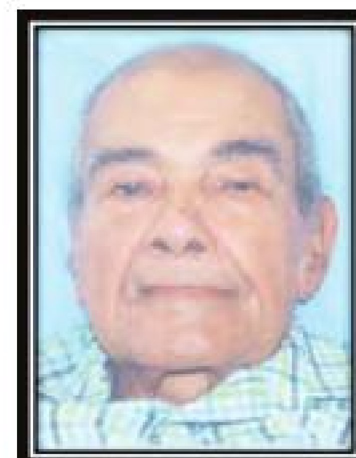
Famia ta pidi encarecidamente pa no manda flor of krans. Despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di



Jose Francisco Semeleer

Mihor conoci como Djo
*30-10-1933 †12-1-2015

Na nomber di su:

Esposa:	†Francisca Semeleer-Geerman
Yiunan:	Rufino Semeleer y Naisla Perdomo (Hulanda)
	Eric Semeleer y Nhora Nieto Vargas (Hulanda)
Mayornan:	†Thomas y † Inocentia Semeleer-Franken
Rumannan:	† Bernardino (Benny) Semeleer
	† Eduardo (Wawa) Semeleer
	Nicolasa Giel-Semeleer
	Cornelia Tromp-Semeleer
	† Adelbertus (Chobe) Semeleer
	† Epifanio (Tommy) Semeleer
	Catharina Morittu-Semeleer (Hulanda)
	Anna Dijkhoff-Semeleer
	† Theresita (Chita) Ridderstaat-Semeleer
	Rosa Jünker-Semeleer (Alemania)
Swa y cuñanan:	† Rosa Semeleer-Trimon
	† Fortunata Semeleer-Ruiz
	† Benito Giel
	† Hoze Tromp
	Teresita Semeleer-Ruiz
	Anna Semeleer-Alders
	† Pasqualino Morittu
	Alberto Dijkhoff
	Andrecito Ridderstaat
	Gerhard Jünker (Alemania)

Su ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, su bon bisiñanan di Companashi y demas famianan: Semeleer, Geerman, Franken, Navas, Trimon, Ruiz, Giel, Tromp, Alders, Morittu, Dijkhoff, Ridderstaat, Jünker, van Dinter, Flanegin, Croes, Wolff, Kelly, Figaroa, Boelhouwers, Molenbrugge, Bovens, Perdomo y Vargas.

Staf, personal y compañeronan di Thuiszorg Jaburibari y San Pedro Paviljoen (Reseda) y ex-coleganan di Lago. Tambe na Martina y Hans Vis-Wolff pa nan atencion.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 16 januari 2015. E restonan mortal di Jose lo reposa na Aurora Funeral Home for di 2'or pa 4'or PM, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 15 di januari 2015 di 7'or pa 9'or PM.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Hoben burachi sinta meimei di caminda

CENTRAL di Polis a manda patruya diadomingo 04.29, na haltura di Seroe Blanco, naunda tin un persona sinta riba caminda. Ora cu Polisnan a yega nan ta topa cu e homber meimei di caminda, pero ora cu el a mira polisnan el a lanta y a bay sinta dilanti di un cas. E amiga di e mucha homber tabata na e sitio. E ta bisa Polisnan cu nan a bay wak parade di carnival y biniendo cas, nan a haya un discusion. Polis a purba papia cu e mucha homber, R.U.B. naci Santo Domingo, y a ripara cu e ta bou di influencia di alcohol. Ora cu Polisnan a puntr'e su nomber, el a cuminsa grita y insulta polisnan. Nan a purba calm'e pero a bira mas peor. Na dado momento el a pusha un di e polisnan y e mester a wordo calma cu un klap educativo. Mesora ela stop cu su agresividad. Mirando e situacion cu e ta basta bou di influencia, Polisnan a detene y hibe warda, naunda el a keda sera pa buracheria.

Ladronicia den cas na Bubali

CENTRAL a manda Polis diadomingo 21.50 na un cas na Bubali pa un kiebro Eynan e huurdo di e cas ta bisa cu ladronnan a bay cu varios articulo.. Polis a mira huellas di kiebro na un bentana di camber. Mirando cu e doño di cas ta regresa dos dentro di dos dia, e mes lo bay duna keho. Recherche a wordo poni na haltura.





Kiwanis Club of Aruba

'Don't Text & Drive'

video viral riba Facebook

RIBA 4 di november 2014, Kiwanis Club of Aruba a lanza e siguiente fase di su campaña di conscientisacion di trafico 'Don't Text & Drive' cu a inicia den 2013. E video di 'Don't Text & Drive' por ser mira diariamente na varios canal di television y riba cable.

Segun e presidente di Kiwanis Club of Aruba, Marjory Clark, e club a scoge strategicamente pa e tema di 'Don't Text & Drive', door cu e telefonnan celular a para bira un articulo indispensabel den bida diario. Pa algun persona e telefonnan celular ta igual cu halamento di rosea. Ademas Cuerpo Policial Arubano a indica cu tin mas y mas accidente ocasiona, door di no ta paga tino na trafico, como consecuencia di manda of lesa texto mientras ta core auto. Esaki tabata mas cu suficiente motibo, pa Kiwanis Club of Aruba scoge pa elabora riba e tema aki.

Ya na momento di lanzamento, durante un conferencia di prensa riba 4 di november 2014, e entusiasmo di e publico tabata enorme. E siguiente dia, danki na un sponsor, a pone e videoclip riba Facebook y inmediatamente e interes a aumenta. Despues di 1 siman, ya e videoclip a logra surpasa 1 miyon views, 500 mil shares y 150 mil likes mundialmente. Un luna despues, a yega e cantidad di 18 miyon views cu ta un record hopi halto, cual nunca antes un produccion 100% local a yega di logra. Tambe e periodo di 1 luna cu a logra e gran cantidad di views ta impresionante y e status 'Viral' ya no por keda sin dun'e. Awe e video a surpasa 29 miyon di views rond di mundo, cual ta mas views cu hopi video di artistanan internacionl, y den menos tempo.

Kiwanis Club of Aruba ta tene su mes bezig pa mas di 30 aña caba cu e trafico y su peligernan. Debi na e temponan cu ta cambia constantemente, nan a traha un tema candente y un campaña yamativo y cla, treciendo asina e mensahe dilanti. Pa creacion di e video informativo "Don't Text & Drive" e comision di Conscientisacion di Trafico di Kiwanis Club of Aruba a traha den colaboracion estrecho cu e cinematografo Juan Torres. Un parti danki na e patrocinadornan Setar y Garage Centraal, e club por a realisa su meta pa trece e mensahe, cu ta: aplicabel y ta yega cerca tur hende.

President Marjory Clark ta gradicido cu e mensahe 'Don't text & Drive' no solamente na Aruba a resulta di ta fuerte, sino aparentemente den tur skina internacionalmente, unda el a wordo extendi. Cu esaki e club ta contribui pa yuda rescata bida den trafico tanto na Aruba como internacional.

E produccion aki ta uno traha 100% cu actornan local y sin ayudo di figura-of productornan stranhero pa yuda carga e video. Y esaki sigur ta algo cu e club ta hopi orguyoso di dje. Marjory a indica, cu e ta convenci cu e poder cu e mensahe tin, ta debi na e hecho cu esaki ta hopi reconocibel pa cualkier persona, na cualkier pais cu uno ta biba. Y cu kisas e ta provoca un efecto di shock, cu ta precisamente loke ta pone capta atencion.

Kiwanis Club of Aruba tin como obhetivo pa bin cu mas di e tipo di mensahenan aki y ta confia riba e sosten di e poblacion di Aruba. Nan lo haci tipo di e produccionnan aki, hunto cu nos profesionalnan local, cu a demostra di ta un pionero.

Por mira e produccion aki riba e pagina di Facebook di Kiwanis Club of Aruba.



